32005D0288

DECIZIA COMISIEI
din 18 martie 2005
de modificare a Deciziei 97/80/CE de stabilire a dispozițiilor de aplicare a Directivei 96/16/CE a Consiliului privind anchetele statistice care trebuie efectuate în sectorul laptelui și al produselor lactate

[notificată cu numărul C(2005) 754]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2005/288/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 96/16/CE a Consiliului din 19 martie 1996 privind anchetele statistice care trebuie efectuate în sectorul laptelui și al produselor lactate [1], în special articolul 5 alineatul (2) și articolul 6 alineatul (1),

întrucât:

(1) Articolul 5 alineatul (2) din Directiva 96/16/CE prevede că statele membre comunică anual Comisiei informații metodologice în conformitate cu un chestionar standard stabilit de Comisie.

(2) Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 mai 2003 privind stabilirea unui nomenclator comun al unităților teritoriale de statistică (NUTS) [2] stabilește cadrul juridic pentru statisticile comunitare defalcate pe unități teritoriale; în consecință, trebuie utilizat noul nomenclator (NUTS) pentru transmiterea de date referitoare la cantitatea de lapte de vacă produsă de exploatațiile agricole la nivel regional.

(3) Având în vedere importanța economică din ce în ce mai mare a conținutului de proteine din lapte, crește necesitatea de a avea informații statistice privind conținutul de proteine din principalele produse lactate.

(4) Este necesară modificarea și completarea dispozițiilor Deciziei 97/80/CE a Comisiei din 18 decembrie 1996 de stabilire a dispozițiilor de aplicare a Directivei 96/16/CE a Consiliului privind anchetele statistice care trebuie efectuate în sectorul laptelui și al produselor lactate [3].

(5) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru statistică agricolă,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 97/80/CE se modifică după cum urmează:

1. La anexa II, se adaugă tabelele H și I prevăzute în anexa I la prezenta decizie.
2. Anexa III se înlocuiește cu anexa II la prezenta decizie.

[1] JO L 78, 28.3.1996, p. 27. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2003/107/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 7, 13.1.2004, p. 40).

[2] JO L 154, 21.6.2003, p. 1.

[3] JO L 24, 25.1.1997, p. 26. Decizie astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 98/582/CE a Consiliului (JO L 281, 17.10.1998, p. 36).

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 18 martie 2005.

Pentru Comisie

Joaquín ALMUNIA

Membru al Comisiei

ANEXA I

La anexa II la Decizia 97/80/CE se adaugă următoarele tabele H și I:

„TABELUL H

Activități ale fabricilor de produse lactate

Conținutul de proteine din laptele de vacă din principalele produse lactate

Țara: … Anul: …

Cod	Produse	Cantitate (1) (1 000 t)	Conținutul de proteine (t)
		1	2
1	**Produse proaspete**		
11	Lapte de consum		
112	Lapte integral		
113	Lapte semidegresat		
114	Lapte degresat		
12	Zară		
13	Smântână		
2	**Produse fabricate**		
21	Lapte concentrat		
221	Smântână praf		
222	Lapte praf integral		
223	Lapte praf parțial degresat		
224	Lapte praf degresat		
225	Zară praf		
23	Unt și alte produse lactate din substanță grasă galbenă		
2411	Brânză produsă exclusiv din lapte de vacă		
25	Brânză topită		
26	Cazeine și cazeinați		
27	Zer		

(1) Coloana 1: cantități în mii de tone produse în perioada avută în vedere (an). Definiție: a se vedea anexa II tabelul B coloana 1 la Decizia 97/80/CE.

TABELUL I

Date regionale privind producția de lapte de vacă

Țara: …		Anul: …
Regiune	Cod NUTS 2	Producție anuală de lapte de vacă (1 000 t) (*)
Total țară		

(*) Se referă la tot laptele de vacă, cu excepția laptelui supt direct de viței, dar îl include pe cel provenit din muls (inclusiv colostrul) utilizat pentru nutriția animalelor (de exemplu, în găleți sau prin alte mijloace).”

ANEXA II

Anexa III la Decizia 97/80/CE se înlocuiește cu anexa următoare:

„*ANEXA III*

CHESTIONAR METODOLOGIC (*) PRIVIND ELABORAREA STATISTICII LAPTELUI

Planul chestionarului

IDENTIFICAREA CORESPONDENTULUI

1. *Generalități*

2. *Colectarea informației de bază*

   (A) De la fabricile de produse lactate

   (B) De la exploatațiile agricole

3. *Tabelul B*

   Partea A: Disponibilități (resurse)

   Partea B: Utilizare

4. *Comentarii și propuneri*

Dată de referință:

Au intervenit modificări ale informațiilor metodologice comparativ cu cele transmise în anul precedent?

☐ Da ☐ Nu

IDENTIFICAREA CORESPONDENTULUI EUROSTAT AL STATULUI MEMBRU

Nume și prenume: Dl./D-na./D-ra.

Funcție:

Instituție sau organism:

Serviciu:

Adresă:

Telefon/Fax:

Curier electronic:

(*) Prezentul chestionar trebuie transmis Comisiei în același timp cu tabelul B completat corespunzător, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Directiva 96/16/CE.

1. *Generalități*

1.1. Răspunderea pentru datele transmise

— Cine este responsabil în țara dumneavoastră de aplicarea legislației privind statistica laptelui?

	Numele persoanei	Datele persoanei citate (sau ale serviciului)
TABELUL A — Statistici lunare (fabrici de produse lactate)		
TABELUL B — Statistici anuale (fabrici de produse lactate)		
TABELUL C — Statistici anuale Exploatații agricole		
TABELELE D-G — Statistici privind structurile		
TABELUL H — Conținutul de proteine din laptele de vacă în principalele produse lactate		
TABELUL I — Date regionale anuale		

— Există un alt organism care participă la elaborarea statisticii laptelui?

☐ Da (*) ☐ Nu

(*) Dacă da, numele și datele organismului:

1.2. Întrebare privind confidențialitatea datelor transmise

Aveți probleme legate de confidențialitatea datelor?

☐ Da (*) ☐ Nu

(*) Dacă da, le puteți descrie?

2. *Colectarea informațiilor de bază*

A. De la fabricile de produse lactate (tabelele A și B)

2.A.1. Caracteristici generale

Număr de fabrici de produse lactate la 1 ianuarie 20… (exclusiv centrele sau fabricile care nu fac decât colectare):

Număr de centre sau fabrici de colectare [în sensul articolului 2 alineatul (2) din Directiva 96/16/CE]:

2.A.2. Originea fişierului unităţilor de anchetă utilizat pentru anchetele lunare şi anuale

Care este originea fişierului utilizat?

☐ Extras din registrul naţional al întreprinderilor

☐ Fişier realizat pentru ancheta «laptelui»

☐ Fişier care aparţine organismelor profesionale (*)

☐ Fişier utilizat pentru alte anchete (*)

☐ Altele (*)

(*) Precizaţi sursele:

2.A.3. Proceduri şi periodicitatea actualizării fişierului utilizat

Actualizaţi fişierul utilizat:

☐ Continuu

☐ Lunar

☐ Trimestrial

☐ Anual

☐ La fiecare trei ani

☐ Multianual

2.A.4. Chestionare lunare (Fabrici de produse lactate: tabel A)

Număr de unităţi de anchetă:
Partea de eşantion urmărită în raport cu întregul (în %):

— Mod de anchetare:

☐ prin anchetatori

☐ prin poştă

☐ prin telefon

☐ prin curier electronic

☐ alte mijloace, care?

— Rată de răspuns înregistrată în mod obişnuit (în %):

— Prin ce metodă estimaţi datele nonrespondenţilor?

— Utilizaţi surse suplimentare de informaţii?

☐ Da (*) ☐ Nu

(*) Dacă da, care?

2.A.5. Chestionare anuale (Fabrici de produse lactate: tabelele B, C, H şi I)

Observaţie: ancheta anuală este exhaustivă

— Mod de anchetă:

☐ prin anchetatori

☐ prin poştă

☐ prin telefon

☐ prin curier electronic

☐ alte mijloace, care?

— Rată de răspuns înregistrată în mod obişnuit (în %):

— Prin ce metodă estimaţi datele nonrespondenţilor?

— Utilizaţi surse suplimentare de informaţii?

☐ Da (*) ☐ Nu

(*) Dacă da, care?

B. De la exploataţiile agricole (ferme) (Tabelul C)

Număr de exploataţii agricole (ferme) la 1 ianuarie 20…;

2.B.1. Existenţa unei anchete periodice privind producţia şi utilizarea laptelui la fermă

Există o anchetă privind producţia şi utilizarea laptelui la fermă?

☐ Da (2.B.2) ☐ Nu (2.B.5)

2.B.2. Dacă da, precizaţi modalităţile:

— Mod de anchetă:

☐ prin anchetatori

☐ prin poştă

☐ prin telefon

☐ prin curier electronic

☐ alt mijloc, care?

— Rată de răspuns înregistrată în mod obişnuit (în %)

— Descrierea metodologiei de anchetă:

2.B.3. Metodă de estimare a cantităţilor produse şi utilizate de nonrespondenţi

Prin ce metodă estimaţi producţia şi utilizarea laptelui la fermă de nonrespondenţi?

2.B.4. Utilizarea surselor suplimentare de informaţii

Utilizaţi surse suplimentare de informaţii?

☐ Da (*) ☐ Nu

(*) Dacă da, care?

2.B.5. Dacă nu, explicaţi şi detaliaţi metoda de calcul sau de estimare a producţiei anuale şi a utilizării laptelui la fermă:

2.B.6. Lapte de vacă

Cu excepţia laptelui supt direct de viţei, este luat în calcul tot laptele provenit din muls (inclusiv colostrul) utilizat pentru nutriţia animalelor (în găleţi sau prin alte mijloace)?

☐ Da ☐ Nu

3. *TABEL B (referitor la datele provenite de la fabricile de produse lactate)*

Partea A: Disponibilități (resurse)

3.A.1. Importurile de lapte, smântână și alte produse lactate

— Există achiziții de lapte crud ale fabricilor de produse lactate de la cumpărători autorizați aflați în afara teritoriului național?

☐ Da (*) ☐ Nu

(*) Dacă da, aceste achiziții sunt luate în calcul împreună cu importurile? (tabel B, coloană B)

☐ Da ☐ Nu

— Utilizați datele provenite direct de la fabricile de produse lactate pentru luarea în calcul a comerțului transfrontalier?

☐ Da (*) ☐ Nu

(*) Dacă da:

☐ pe baza chestionarului lunar

☐ alte surse:

— Utilizați datele provenite din statisticile de comerț exterior?

☐ Da (*) ☐ Nu

(*) Dacă da, explicați cum separați importurile destinate industriei de produse lactate de celelalte importuri:

— Cum tratați livrările de produse intermediare de la o fabrică la alta, situate în țări diferite și care aparțin aceleiași întreprinderi?

☐ Sunt incluse în datele de comerț exterior

☐ Sunt incluse în livrările întreprinderilor

☐ Altele, de specificat:

Partea B: Utilizare (produse fabricate)

3.B.1. Producțiile principale (coloana 1 din tabel)

— Există legături între anchetele privind statistica laptelui și anchetele Prodcom [1]

☐ Da ☐ Nu

Dacă da, cele două anchete sunt gestionate de același organism?

☐ Da ☐ Nu

3.B.2. Înregistrări duble

B.2.1. La fabricile de produse lactate

Pentru evitarea înregistrărilor duble, pe ce variabile se bazează ancheta?

☐ pe produsele primite înainte de prelucrare (produse recepționate)

☐ pe produsele fabricate (produse livrate)

[1] Regulamentul (CEE) nr. 3924/91 al Consiliului din 19 decembrie 1991 privind organizarea unei anchete comunitare asupra producției industriale (JO L 374, 31.12.1991, p. 1). Regulament astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).

"

B.2.2. Brânzeturi – brânzeturi topite

Realizați o anchetă specifică privind materiile prime utilizate pentru fabricarea brânzei topite (brânză, unt, smântână, alte produse lactate)?

☐ Da ☐ Nu

Aceste materii prime se scad sau se includ în datele de la coloana 1 din tabelul B?

☐ date scăzute ☐ date incluse

3.B.3. Calculul intrărilor de lapte (integral și degresat)

Cum se calculează intrările de lapte din tabelul B pentru produsele următoare?

Coduri	Denumiri	Anchetă directă	Utilizarea coeficienților
11-12	Lapte lichid și zară	☐	☐
13	Smântână	☐	☐
14-15-16	Alte produse proaspete (lapte acidifiat, băuturi pe bază de lapte, lapte gelificat etc.)	☐	☐
21	Lapte concentrat	☐	☐
22	Produse lactate sub formă de praf	☐	☐
23	Total unt și alte produse lactate din substanță grasă galbenă	☐	☐
24	Brânzeturi	☐	☐
2411	Brânzeturi produse exclusiv din lapte de vacă	☐	☐
25	Brânzeturi topite	☐	☐
27	Zer	☐	☐

3.B.4. Calculul intrărilor de substanță grasă

— Cum se calculează intrările de substanță grasă din tabelul B?

☐ ca INPUT [adică pe baza materiei (materiilor) prime utilizate în fabricație]

☐ ca OUTPUT (adică pe baza produsului finit)

Anumite state pot utiliza cele două metode («autocontrol»). Precizați:

— Utilizați datele de la fabricile de produse lactate ca sursă de informații?

☐ Da ☐ Nu (*)

(*) Dacă nu, care este sursa de informații?

3.B.5. Conținutul de proteine (tabelul H)

Care este metoda de măsurare sau de estimare a conținutului de proteine pe care o utilizați?

— ca INPUT? [adică pe baza materiei (materiilor) prime utilizate în fabricație]

☐ Da ☐ Nu

— ca OUTPUT? (adică pe baza produsului finit)

☐ Da ☐ Nu

Explicații:

3.B.6. Date regionale (tabelul I)

— Evaluarea producției regionale

— Date existente la sursă

☐ Da ☐ Nu

— Date calculate *a posteriori*

☐ Da ☐ Nu

— În cazul în care datele sunt calculate, care este metoda utilizată?

☐ Anchetă privind structura exploatațiilor agricole [Regulamentul (CE) nr. 143/2002 al Comisiei (1)]

☐ Anchetă privind efectivele de bovine [Directiva 93/24/CEE a Consiliului (2) și Decizia 94/433/CE a Comisiei (3)]

☐ Altele, precizați:

4. *Comentarii și propuneri*

Care sunt comentariile și propunerile dumneavoastră de îmbunătățire a chestionarului metodologic?

A se anexa toate informațiile pe care le considerați utile.

(1) Regulamentul (CE) nr. 143/2002 al Comisiei din 24 ianuarie 2002 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 571/88 al Consiliului privind organizarea anchetelor comunitare asupra structurii exploatațiilor agricole în 2003, 2005 și 2007 (JO L 24, 26.1.2002, p. 16).

(2) Directiva 93/24/CEE a Consiliului din 1 iunie 1993 privind anchetele statistice care trebuie efectuate în domeniul producției de bovine (JO L 149, 21.6.1993, p. 5). Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003.

(3) Decizia 94/433/CE a Comisiei din 30 mai 1994 de stabilire a dispozițiilor de aplicare a Directivei 93/24/CEE a Consiliului în ceea ce privește anchetele statistice referitoare la efectivul de animale și producția din sectorul bovin și de modificare a directivei menționate (JO L 179, 13.7.1994, p. 27). Decizie astfel cum a fost modificată ultima dată prin Actul de aderare din 2003."